



English



Spanish



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](https://www.ctgrown.gov).

## En este problema

[8 de julio de 2022; vol. E, núm. 27](#)

[Comienza la temporada AgFair de CT](#)

[Historia de éxito de CT FarmLink](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Encuesta sobre el bienestar de los trabajadores agrícolas](#)

[CT Grown for CT Kids Serie de verano](#)

[Ayudas a la Agricultura Urbana y la Producción Innovadora](#)

[Se buscan fotos agrícolas del noreste](#)

[Aplicaciones vecinas de Farm 2 abiertas](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



¡Los arándanos CT Grown están aquí! Tómese un tiempo para visitar una granja para elegir uno mismo o tomar un cuarto de galón del puesto de la granja. Encuentre deliciosas ideas sobre cómo disfrutarlas en ensaladas, batidos y postres en nuestra página de [Pinterest](#).



## Comienzan las ferias agrícolas de Connecticut

Invierno, primavera, verano, otoño: esas son las cuatro estaciones tradicionales, pero aquí en Connecticut tenemos una quinta: ¡temporada de ferias! La Asociación de Ferias de Connecticut (CTAgFairs) promueve esta como la mejor temporada de Connecticut, ya que presenta ferias importantes, distritales, 4-H y grange en todo el estado que ofrecen entretenimiento y educación a los asistentes a la feria, junto con competencias agrícolas.

“Esperamos con ansias la mejor temporada de Connecticut, la temporada de ferias”, dijo Lisa Lamoureux, presidenta de CTAgFairs. “Gracias a todos los granjeros y agricultores que ayudan a la Asociación de Ferias de Connecticut y a todas las ferias CTAgFairs a brindar excelentes experiencias agrícolas y de entretenimiento para nuestros asistentes a la feria de CT”.

Las principales ferias comenzarán con la Feria de North Stonington del 14 al 17 de julio hasta el otoño y concluirá con la Feria de Portland durante el fin de semana del Día de la Raza, del 7 al 9 de octubre. Los expositores tienen una variedad de competencias para participar, desde flores, alimentos, frutas y verduras hasta ganado con ganado vacuno y lechero, aves, conejos, ovejas y más.

“Las ferias agrícolas de Connecticut ofrecen una oportunidad para que nuestra comunidad agrícola muestre los frutos de su trabajo en una variedad de niveles de competencia”, dijo Bryan P. Hurlburt, Comisionado del Departamento de Agricultura de Connecticut. “Al mismo tiempo, los asistentes a la feria pueden interactuar con el ganado, sus dueños y ver la abundancia de productos que se cultivan aquí en nuestro estado. Animo al público a asistir a una feria cerca de ellos para ver todo lo que se ofrece”.

La Asociación de Ferias de CT ofrece múltiples concursos que incluyen horneado, acolchado y fotografía, así como tres becas de \$1,000 para un estudiante universitario o de último año que se gradúe. Los ganadores del concurso local recibirán una cinta azul de la Asociación de Ferias de Connecticut y luego serán elegibles para presentar su participación en el concurso estatal, que se lleva a cabo como parte de la Reunión y Convención de Otoño.

administrada en su totalidad por voluntarios no remunerados. Otras ferias, como la Feria de Brooklyn, celebrada por primera vez en 1809, es la feria agrícola más antigua del país. En la Feria 4-H del condado de Hartford, totalmente dirigida por un equipo de oficiales juveniles, los eventos destacados incluyen espectáculos de animales juveniles durante todo el fin de semana, sorteo de garabatos el sábado y domingo y sorteo de caballos el viernes. Este año también darán la bienvenida al CT Science Center el sábado para actividades juveniles. Y, en la Feria de Chester, están iniciando un programa de desperdicio cero y comenzando un 'sendero' de código QR interactivo y ofreciendo un taller educativo sobre enlatado/conservación de alimentos.

Los pases de temporada todavía están disponibles al precio de \$100 por un solo pase. Esto permite la entrada de una persona nombrada en el boleto más un acompañante a cualquiera de las ferias miembros de CTAgFair durante la temporada 2022.

Ya sea que esté buscando acariciar una vaca, ver una calabaza gigante, ver cómo tiran los bueyes o animar el futuro de la agricultura, encuentre una CTAgFair cerca de usted en [www.CTAgFairs.org](http://www.CTAgFairs.org).



**OTRA HISTORIA DE ÉXITO DE CT FARMLINK: UNA VISIÓN COMPARTIDA  
EN EL CAMPO MEDIO**



English → Spanish



Kolesinskas, científico de conservación de suelos de CT FarmLink, para una evaluación del sitio con el nuevo propietario Jon Brayshaw. Todos nos alegramos de saber que el potencial de la granja era infinito. Este verano me reuní con Nate Trojanoski, quien se conectó con Jon a través de CT FarmLink y se convirtió en el nuevo gerente de la granja. Nate ha revitalizado la granja con una dirección más emocionante de lo que cualquiera de nosotros podría haber imaginado en nuestra visita inicial el año pasado.

Nate se ha dedicado a la agricultura desde que tenía 7 años cuando obtuvo su primer rebaño de solo 6 ovejas Corriedale. A la edad de 10 años, Nate comenzó a mostrar sus ovejas por todo Connecticut. En la escuela secundaria, su rebaño creció a 20 ovejas que él mismo administraba mientras participaba en FFA, donde fue vicepresidente en su tercer y último año, y 4H.

Después de la escuela secundaria, Nate ganó experiencia trabajando en la oficina de un veterinario, vendiendo artículos para el ganado con su padre en ferias de ganado, trabajando en una granja de carne de res e incluso esquilando 6000 alpacas durante 2 años. El verano pasado, Nate agregó una considerable operación de heno a su currículum cuando comenzó a producir heno en 250 acres en Guilford. Nate es actualmente miembro de la junta de la Asociación de Criadores de Ovejas de CT y dirige la escuela de esquila en UConn en la primavera.

Con toda esta experiencia en su haber, Nate se sintió confiado en comunicarse con Jon Brayshaw en CT FarmLink con su visión de la antigua Pogmore Farm.

El 1 de abril, <sup>Nate</sup> comenzó con Jon, creando un plan de negocios, un presupuesto y planos del sitio; realización de estudios de mercado; trabajar con un diseñador de permacultura; y solicitando una subvención para la restauración de tierras agrícolas del Departamento de Agricultura de CT (¡y se la otorgaron!).

Si bien no han comenzado la construcción de los muchos graneros y la nueva casa de campo en la que vivirán Nate, su esposa Melissa y su hijo de dos años, esperan comenzar la construcción pronto. "Será muy agradable vivir donde trabajo", dijo Nate. Ha pasado muchos años viajando más de 45 minutos a sus trabajos y está emocionado de poder pasar más tiempo con su familia. Nate y Melissa, el actual presidente de la Asociación de Criadores de Ovejas de CT, se conocieron hace casi 15 años mientras exhibían ovejas. Comentó con nostalgia: "Tenía Romneys. Tuve corriedales". Junto con una lechería de ovejas, pavos criados en el bosque, una huerta orgánica, una instalación de compostaje en el lugar, una tienda agrícola y planes para eventualmente 250 ovejas, Nate y Melissa están emocionados de comenzar un establo educativo que Melissa administrará para servir a los jóvenes locales y grupos FFA.



English → Spanish



años de que tendría que irme de Connecticut si quería tener mi propia granja. La propiedad es demasiado cara”. Desafortunadamente, esta es la realidad para muchos agricultores principiantes e incluso experimentados en Connecticut. Gracias a personas como Jon Brayshaw, quien se compromete a mantener las tierras cultivadas activamente en su ciudad natal de Middlefield, hay oportunidades como esta disponibles en CT FarmLink para los agricultores de Connecticut. Tengo muchas ganas de visitar la granja, con suerte, el próximo verano para ver hasta dónde ha llegado.

Ya sea que esté buscando una granja o un agricultor, [haga clic aquí para obtener más información sobre CT FarmLink.](#)

---

### LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

[¿A quién vas a llamar? ¡Extensión de la Universidad de Connecticut!](#), UConn Today, 7/6 Se

[resolvió la demanda de Four Town Fair](#), Journal Inquirer, 7/5

[Westport enfrenta la inseguridad alimentaria una planta a la vez con un programa ampliado](#), CT Insider, 7/4

[The East Hartford Farmer's Market](#), WTNH, 7/4

[Mercado de agricultores de Newtown los martes en Fairfield Hills](#), Newtown Bee, 7/3

[Las nominaciones están abiertas hasta el 15 de julio para el concurso Farm Bureau Farm Dog of the Year](#), Farm Bureau, 6/30

---



El American Farmland Trust (AFT) lo invita a usted y a otros agricultores de Connecticut a participar en esta importante encuesta anónima sobre la ubicación solar en Connecticut. **Su aporte informará la estrategia Smart Solar de AFT e influirá en las políticas para expandir la capacidad solar en Connecticut mientras beneficia a los agricultores y minimiza el desplazamiento de la agricultura en las mejores tierras agrícolas del estado.**

Connecticut se comprometió recientemente con una meta de energía 100% renovable para 2040, y se proyecta que el estado duplique la capacidad de su generación solar de servicios públicos en los próximos 5 años. Los líderes de las agencias y los encargados de formular políticas necesitan escuchar sus intereses, prioridades y preocupaciones. Si es agricultor, terrateniente agrícola o está involucrado en la comunidad agrícola de Connecticut, **su participación es esencial** .

### **¡TOME NUESTRA ENCUESTA SOLAR AHORA!**

Para obtener información general sobre los objetivos energéticos de Connecticut y el trabajo de Smart Solar de AFT, obtenga más información aquí:



English → Spanish



- Prácticas sostenibles, transparentes y eficientes (STEP) para la iniciativa de desarrollo solar (CT DEEP).
- New England Farmland and Solar Brief (Escuela de derecho de Vermont y AFT).

Como incentivo para la encuesta, AFT otorgará tarjetas de regalo Visa de \$100 a participantes aleatorios, una por cada 25 encuestas completadas. Para garantizar una representación inclusiva y amplia de los intereses agrícolas, *comparta esta encuesta con su red de agricultores.*

**Gracias de antemano por completar esta importante encuesta: la fecha límite es el 15 de julio de 2022 a las 12:00 a. m., hora del este. ¡Sus comentarios proporcionarán información valiosa para guiar la política solar inteligente y las mejores prácticas en el estado de Connecticut!**

## CONVOCATORIA PARA MIEMBROS DEL CONSEJO DE GOBERNADOR SOBRE CAMBIO CLIMÁTICO

El GC3 fue creado bajo la Orden Ejecutiva 3 del Gobernador Lamont para "monitorear e informar sobre el progreso del estado en la implementación de estrategias de mitigación de carbono, así como sobre el desarrollo e implementación de estrategias de adaptación para evaluar y prepararse para los impactos del cambio climático en áreas tales como infraestructura, agricultura, recursos naturales y salud pública". EO3 permitió la creación de grupos de trabajo para ayudar al Consejo a cumplir con este cargo. En 2020, se formaron 7 grupos de trabajo de GC3 con un total de más de 230 miembros individuales. Cada grupo de trabajo desarrolló recomendaciones que fueron presentadas al GC3.

¿Quién debería estar en un grupo de trabajo de GC3? Cualquier persona que esté interesada y/o comprometida con abordar el cambio climático en Connecticut está invitada a completar la encuesta vinculada a continuación.

[Más información sobre GC3](#)

[Complete la encuesta](#)



## ENCUESTA DE BIENESTAR DE LOS TRABAJADORES AG

A través de una subvención de \$ 500,000 del Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura del USDA, bajo la Red de Asistencia para el Estrés de Farmer Rancher, el Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) busca hacer que los recursos de bienestar de los trabajadores agrícolas sean más accesibles para los productores de Connecticut.

Las investigaciones muestran que las personas que trabajan en la agricultura a menudo enfrentan desafíos con su salud mental, pero no son diagnosticadas ni tratadas por muchas razones. Para comprender mejor las opiniones y actitudes sobre la salud mental en cada parte de la agricultura de Connecticut, CT DoAg está lanzando un estudio de investigación sobre la salud mental en la industria agrícola de CT. La agencia trabajará con Drink Caffeine Marketing y Great Blue Research para desarrollar materiales y recopilar información de manera confidencial. Los datos recopilados proporcionarán un análisis de referencia de la necesidad de servicios de bienestar para los trabajadores agrícolas e información sobre cómo reducir los estigmas asociados con los problemas de salud mental.

Las respuestas a esta encuesta se utilizarán para informar sobre oportunidades ampliadas de educación y capacitación para proveedores de atención médica para garantizar que tengan los recursos y el conocimiento para reconocer y abordar fácilmente los comportamientos relacionados con el estrés en los productores de Connecticut, los trabajadores agrícolas y sus familias.

Los aportes de la industria son cruciales para satisfacer de manera efectiva las necesidades de nuestra comunidad. Para garantizar que el estudio represente el espectro completo de la diversa comunidad agrícola de Connecticut, solicitamos su ayuda para distribuir la encuesta de investigación en línea. Compártalo con empleados, amigos, compañeros de trabajo, socios comerciales, miembros; en resumen, cualquier persona involucrada en la





English → Spanish ▾



todas las respuestas serán confidenciales. Se solicitan respuestas antes del 27 de julio de 2022.

### **ENLACE DE LA ENCUESTA**

Para obtener más información sobre los recursos de apoyo para el estrés de los agricultores actualmente disponibles en Connecticut, [haga clic aquí](#).

---



English → Spanish



## CT KIDS GRANT

### Summer Series! Farm to School Lunch and Learn

Come join grantees from the CT Grown for CT Kids Grant program, CT DoAg, and the CT Farm to School Collaborative to a four week community of practice discussion series!

Every Wednesday in July from 12-1pm. Drop in when you can and join the conversation! We'd love to hear your successes and challenges and collaborate on solutions during the weekly topic discussions.

#### Topic 1: Local Procurement Challenges and Successes July 6 at 12pm

[Register here for Topic 1](#)

#### Topic 2: Garden Curriculums & Taste Tests July 13 at 12pm

[Register here for Topic 2](#)

#### Topic 3: Family Engagement July 20 at 12pm

[Register here for Topic 3](#)

#### Topic 4: Program Assessment/Evaluation July 27 at 12pm

[Register here for Topic 4](#)

Meetings will be recorded and sent out to registrants.

Questions: Please contact Cyrena Thibodeau at [Cyrena.Thibodeau@ct.gov](mailto:Cyrena.Thibodeau@ct.gov) or 860-895-3094.



## AYUDAS A LA AGRICULTURA URBANA Y A LA PRODUCCIÓN INNOVADORA

El plazo de solicitud de las ayudas competitivas de Agricultura Urbana y Producción Innovadora (UAIP) está abierto desde **el 3 de junio de 2022 hasta el 2 de agosto de 2022**.

Las ayudas se dividen en dos categorías:



English → Spanish ▾



proyectos pueden centrarse en áreas de acceso a los alimentos; educación; costos comerciales y de puesta en marcha para los nuevos agricultores; y desarrollo de políticas relacionadas con la zonificación y otras necesidades de la producción urbana.

2. **Los proyectos de implementación** aceleran los modelos existentes y emergentes de prácticas agrícolas urbanas, de interior y de otro tipo que sirven a múltiples agricultores. Los proyectos mejorarán el acceso a los alimentos locales y colaborarán con organizaciones asociadas y pueden apoyar las necesidades de infraestructura; tecnologías emergentes; esfuerzos educativos; y la implementación de políticas de agricultura urbana.

En 2022, el USDA invertirá \$14,2 millones en nuevas subvenciones de la UAIP. Obtenga más información o presente su solicitud a través de esta oportunidad de financiamiento . Para obtener información adicional, vea el seminario web o envíe un correo electrónico a [UrbanAgriculture@usda.gov](mailto:UrbanAgriculture@usda.gov) .

---



English → Spanish



COALITION PRESENTS:

# URBAN FARMING TRAININGS

When: July 16th & 23rd  
8:30- 4:00

Where: Keney Park  
Sustainability Project

## TOPICS

- How to Choose and Use Cover Crops
- Using the Weather to Farm
- How to Determine the Quality of Produce;
- Soil Testing
- Plant Health & Companion Planting
- Vertical Gardening & Planting structures
- Foraging Edible & Medicinal Plants
- Making Regenerative Garden Amendments in the City

Supported by



I GOT NEXT

## FARMER COALITION PRESENTA: ENTRENAMIENTOS PARA AGRICULTORES URBANOS

Comenzando el 16 y 23 de julio, I Got Next Farmers se está asociando con Keney Park Sustainability Project y el programa Solid Ground de UConn para brindar dos días completos de capacitación (¡con almuerzo incluido!) de 8:30 am a 4 pm.

¿No puede llegar a Hartford pero aún quiere ir? Las capacitaciones también se llevarán a cabo en Bridgeport el 20 y 27 de agosto, así como en New Haven el



English → Spanish



inferior del Informe Ag.

Los temas incluyen:

- *Derrick Bedward*: Cómo elegir y usar cultivos de cobertura, usar el clima para cultivar
- *Micro2life* : cómo determinar la calidad de los productos, análisis de suelo
- *Lauren Little Edutainment*: Salud de las plantas y plantas complementarias, jardinería vertical y estructuras de plantación
- *Iniciativa Samad Gardens*: recolección de plantas comestibles y medicinales, enmiendas regenerativas de jardines en la ciudad

Si tiene alguna pregunta o problema para registrarse, comuníquese con Rebecca.Toms@UConn.edu para obtener ayuda.

[¡Regístrate aquí!](#)

NORTHEAST

DAIRY BUSINESS  
INNOVATION CENTER

### CONVIÉRTETE EN UN REVISOR DE SOLICITUDES DE SUBVENCIONES DE NE-DBIC

El Northeast Dairy Business Innovation Center está buscando revisores adicionales para su grupo. Buscando revisores con conocimiento en producción lechera, producción de lácteos de valor agregado, distribución, marketing y marca, innovación comercial, viabilidad y otras áreas de especialización relacionadas. El nivel de compromiso se adapta a las necesidades del revisor. Valoramos tener comités de revisión que reflejen la región, ¡así que corra la voz por todo el noreste!

Obtén más información e inscríbete [aquí](#).

### GUÍA DE RESTAURACIÓN DE MARISCOS DE CONNECTICUT ABIERTA PARA COMENTARIOS DEL PÚBLICO

El Departamento de Agricultura de Connecticut y el Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut buscan comentarios del público sobre un borrador de discusión de la Guía de Restauración de Mariscos de



English → Spanish ▼



desarrollado por un grupo de trabajo compuesto por agencias estatales y federales y socios de organizaciones sin fines de lucro con el aporte de un comité directivo diverso de científicos, legisladores, reguladores, empresas y ciudadanos privados.

### **Información sobre la Guía:**

- [Guía de restauración de mariscos de Connecticut](#) (borrador de discusión completo)
- [Resumen](#) (2 páginas)
- Se pueden solicitar copias impresas de estos documentos a través de [shellfish@uconn.edu](mailto:shellfish@uconn.edu)

### **CUÁNDO enviar comentarios públicos:**

El período de comentarios públicos se extiende desde el 8 de junio de 2022 hasta el 8 de julio de 2022. Todos los comentarios se solicitan antes del 8 de julio de 2022 a las 5:00 p. m. EST.

### **CÓMO enviar comentarios públicos:**

Puede enviar comentarios sobre el borrador de discusión de la Guía de restauración de mariscos de Connecticut por correo electrónico a: [shellfish@uconn.edu](mailto:shellfish@uconn.edu)

### **QUÉ tipo de comentarios públicos:**

Los autores buscan comentarios sobre:

- Información clave que falta
- Propuestas de revisión del contenido de la Guía, especialmente recomendaciones específicas.
- Cómo afectará la Guía a su línea de trabajo o actividades específicas relacionadas con los mariscos
- Si y cómo usted y su afiliación específica pueden desempeñar un papel en la implementación de la Guía y sus recomendaciones.

Si desea una respuesta a sus comentarios, incluya su nombre completo, dirección de correo electrónico y número de teléfono en su correo electrónico. Tenga en cuenta que no se enviará una respuesta hasta que se haya cerrado el período de comentarios y las agencias hayan tenido tiempo de revisar todos los comentarios enviados.



English → Spanish ▾



Farm Credit East actualmente está buscando imágenes creativas de la agricultura moderna, la pesca comercial y los productos forestales del noreste para llenar las páginas de su calendario de *Vistas agrícolas de 2023*. Cargue sus pintorescas imágenes de la granja, el bosque o el muelle en [FarmCreditEast.com/Calendar](https://FarmCreditEast.com/Calendar) antes del 31 de julio para tener la oportunidad de ganar \$100.

Las fotografías ganadoras aparecerán en el Calendario 2023 de Farm Credit East. De todas las entradas, se seleccionarán 14 fotos para un premio de \$100 cada una. Se seleccionarán fotos adicionales para llenar las páginas del calendario, cada una de las cuales ganará un premio de \$25.

“Durante casi dos décadas, hemos recibido muchas fotografías que ilustran las operaciones agrícolas progresivas”, dice Kristie Matuszewski, directora de marketing y comunicaciones de Farm Credit East. “Buscamos imágenes frescas que representen la agricultura, la horticultura, la silvicultura y la pesca comercial del noreste durante cada temporada, así como tomas que celebren la vida rural en Nueva Inglaterra, Nueva York o Nueva Jersey”.

Las fotos ganadoras se seleccionan en función de la calidad técnica, la claridad y la composición, así como las fotos que capturan vistas únicas de la agricultura y la vida modernas en el país. Así que lleve su cámara al campo, granero o muelle, en la cabina del tractor, en mar abierto o en el bosque, y envíe las muchas vistas de la agricultura que enriquecen a las comunidades rurales del noreste.

“El año pasado recibimos más de 900 imágenes de docenas de fotógrafos talentosos. Esperamos revisar las entradas de este año”, dijo Matuszewski.

Solo se aceptan fotografías digitales. Las reglas del concurso y un formulario de inscripción, así como la inspiración de los calendarios de años anteriores, se pueden encontrar en [FarmCreditEast.com/Calendar](https://FarmCreditEast.com/Calendar) . **La fecha límite de presentación es el 31 de julio de 2022.**

---



## **USDA LANZA UN CONJUNTO DE HERRAMIENTAS PARA PROGRAMAS DE AGRICULTURA URBANA**

El USDA lanzó recientemente un conjunto de herramientas de agricultura urbana, que proporciona recursos tanto para los productores como para los socios del sistema agrícola. Las herramientas incluyen subvenciones, préstamos, asociaciones con mercados de agricultores y programas como WIC, seguro de cosechas y muchos otros servicios del USDA que pueden ayudar a los agricultores urbanos a alimentar a sus comunidades.

[¡Mira el nuevo kit de herramientas!](#)



## **USDA ANUNCIA ASISTENCIA PARA GASTOS DE SEGURIDAD ALIMENTARIA EN LA GRANJA PARA CULTIVOS DE CULTIVOS ESPECIALES**





English → Spanish ▼



productores de cultivos especiales que incurran en gastos elegibles del programa de inocuidad alimentaria en la granja para obtener o renovar una certificación de inocuidad alimentaria en los años calendario 2022 o 2023 .El programa de Certificación de seguridad para cultivos especiales (FSCSC) ayudará a compensar los costos para que los productores de cultivos especiales cumplan con los requisitos reglamentarios y los requisitos de certificación de seguridad alimentaria impulsados por el mercado, que es parte del esfuerzo más amplio del USDA para transformar el sistema alimentario para crear un juego más nivelado. campo para los pequeños y medianos productores y una economía más equilibrada y equitativa para todos los que trabajan en la agricultura y la alimentación.

Las operaciones de cultivos especiales pueden solicitar asistencia para gastos elegibles relacionados con un certificado de inocuidad alimentaria de 2022 emitido el 21 de junio de 2022 o después, a partir del 27 de junio de 2022. USDA está entregando FSCSC para brindar asistencia crítica para operaciones de cultivos especiales, con énfasis en la equidad en la entrega del programa mientras se basa en las lecciones aprendidas de la pandemia de COVID-19 y las interrupciones de la cadena de suministro.

**El período de solicitud de FSCSC para 2022 es del 27 de junio de 2022 al 31 de enero de 2023** , y el período de solicitud para 2023 se anunciará en una fecha posterior. La FSA emitirá los pagos en el momento de la aprobación de la solicitud para 2022 y después de que finalice el período de solicitud para 2023. Si los pagos calculados superan la cantidad de fondos disponibles, los pagos se prorratearán.

Para obtener más información, [haga clic aquí](#).

---

## EL PODER DE LA ALIMENTACIÓN EN LA ESCUELA

Newman's Own Foundation, con equidad y apoyo estratégico de FoodCorps, está solicitando propuestas que apoyen a organizaciones estatales y distritales que trabajan para que todos los estudiantes tengan acceso a educación alimentaria y/o comidas nutritivas en la escuela. Este programa de subvenciones dará prioridad a las organizaciones lideradas por negros, indígenas, multirraciales y personas de color (BIMPOC) que trabajan en nombre de sus comunidades y estados hacia soluciones sistémicas en las escuelas en las áreas de educación alimentaria, adquisiciones locales, desarrollo de liderazgo en nutrición escolar, participación de educadores, garantizar un tiempo adecuado para comer, apoyar la infraestructura de la cocina escolar y la cocina casera, y aumentar el acceso a las comidas escolares.



English → Spanish ▼



honrarán la sabiduría y la experiencia de base de las comunidades locales.

Newman's Own Foundation tiene un fondo de hasta \$450,000 reservado para esta solicitud de propuestas. Las subvenciones estarán en el rango de \$ 10,000 a \$ 50,000. Los fondos se pueden utilizar para operaciones generales o apoyo a programas, lo que se identifique como de mayor prioridad para su organización.

**Las propuestas se aceptarán hasta el 15 de agosto.** Para obtener más información sobre esta oportunidad de subvención, [haga clic aquí](#).

## **EI USDA REABRE EL PERÍODO DE COMENTARIOS PARA LA REGLA PROPUESTA PARA LA REDISTRIBUCIÓN DE LA MEMBRESÍA PARA LA JUNTA NACIONAL DE INVESTIGACIÓN Y PROMOCIÓN DE LÁCTEOS**

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) está reabriendo el período de comentarios para las revisiones propuestas a la composición de la Junta Nacional de Investigación y Promoción de Productos Lácteos. El 21 de septiembre de 2021 se publicó en el Registro Federal una regla propuesta en busca de comentarios sobre las enmiendas propuestas. La nueva fecha límite para que las partes interesadas presenten comentarios es el 25 de julio de 2022.

La propuesta modificaría el número de miembros de la Junta de Productos Lácteos en dos de las 12 regiones geográficas de la junta. Si se adopta, la propuesta aumentará la representación de la Región 8 (Idaho) de dos a tres miembros y disminuirá la representación de la Región 10 (Alabama, Distrito de Columbia, Florida, Georgia, Kentucky, Louisiana, Mississippi, Carolina del Norte, Puerto Rico, Carolina del Sur, Tennessee y Virginia) representación de dos miembros a un miembro. El número total de miembros de la Junta de Productos Lácteos nacionales seguirá siendo el mismo en 36, y el número de regiones seguirá siendo el mismo en 12.

Los comentarios por escrito deben recibirse el 21 de septiembre de 2022 o antes. Los comentarios pueden enviarse a través de Federal e-portal de reglamentación en [www.regulations.gov](http://www.regulations.gov) o enviado por correo electrónico a [Whitney.Rick@usda.gov](mailto:Whitney.Rick@usda.gov). Los comentarios deben hacer referencia al número de documento AMS-DA-20-0060, la fecha de publicación y el número de página de la edición del Registro Federal. Todos los comentarios presentados en respuesta a esta regla propuesta se incluirán en el registro y se pondrán a disposición del público.

[Aprende más aquí](#)

# Farm *To* Neighbors

Supporting our local  
economy to provide  
nutritious food.



## GRANJA A LOS VECINOS BUSCA SOLICITUDES DE AGRICULTORES PARA LA COMPRA DE ALIMENTOS

El programa Farm To Neighbors del Departamento de Agricultura de Connecticut y Connecticut Foodshare, diseñado para apoyar tanto a las granjas establecidas como a las emergentes, ya está disponible y acepta solicitudes. Este programa permite que Connecticut Foodshare compre alimentos de las granjas de Connecticut para proporcionarlos a sus programas asociados. La solicitud es de una página y tarda unos cinco minutos en completarse. El programa es por orden de llegada.

Solicite hoy en [ctfoodshare.org](https://ctfoodshare.org) o envíe un correo electrónico a [farmtonighbors@ctfoodshare.org](mailto:farmtonighbors@ctfoodshare.org).



English → Spanish




**CT Grown Tents**  
10' x 10' King Canopy Tents

Order online at:  
[www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com)

Pickup only

## PREPÁRESE PARA LA TEMPORADA DEL MERCADO DE AGRICULTORES

Las carpas CT Grown están en stock y disponibles para recoger en Connecticut Regional Market, 101 Reserve Road, Hartford, CT. Los pedidos deben realizarse en línea con anticipación en [www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com). Después de la confirmación del pedido, se harán arreglos para coordinar un día y hora de recogida.

### Precios del mercado agrícola

Subasta de ganado de Middlesex - CT

*Precios proporcionados el 27 de junio de 2022*

Precios del mercado de agricultores de CT

*Precios proporcionados el 22 de octubre de 2021*

Huevos regionales del noreste Huevos

con cáscara de Nueva Inglaterra

Resumen de la subasta semanal de ganado

de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA

Subasta de productos lácteos de New Holland - New Holland, PA

Lancaster Farming Hay Market Report

USDA México Canadá Actualización semanal

Frutas y verduras al por

mayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston



English → Spanish



Subsolador Bush Hog Modelo HDSS1L vástago simple, 3 pt. Enganche, va 23" de profundidad. Como nueva condición. No se oxida. \$425 o mejor oferta. 203-283-1459.

Rociador John Bean de alta presión de acero inoxidable de 200 galones sobre patines. Manguera de 100 pies en carrete, pistola premium J. Bean modelo 785, agitación mecánica, motor Honda OHV. \$2,200 o mejor oferta. 203-283-1459.

Camine detrás del tractor Gravely con segadora de hoz. \$400. Muy buen estado, funcional. (860) 875-8056.

1-R. Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

2-R. Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

3-R. Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. Valla eléctrica de Sonpal 860-491-2290.

50-R. Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

54-R. Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, [Griffinfarm@aol.com](mailto:Griffinfarm@aol.com) ; [www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)

55-R. 250 Fardos de paja limpia de centeno amarillo dorado, corte 6/1, fardos grandes. 203-506-6318.

22-1. Abejas melíferas: Solo núcleos profundos de 5 marcos, disponibles la primera semana de mayo. Colmenares Jones, LLC, 860-677-9391.

22-3. Soplador de nieve: toma de fuerza de 48". Como nuevo solo usado dos veces \$3,095 nuevo. Pido \$2,500 mejor oferta. 860-604-3452.



English → Spanish



Bureau pueden calificar para el descuento. Celular: 860-377-8947  
[lblackmer@caluoriinsureance.com](mailto:lblackmer@caluoriinsureance.com) Citas disponibles en cualquier momento.

---

22-6. Remolque: 1965 Miller 12 Ton Tip up 22 ft. Frenos de aire, acero sólido. Los frenos funcionan bien, pero viejos. Necesita 2 llantas y actualización de luces. Retiro, \$1200. (860) 875-8056.

---

22-9. Los criadores de Hereford de Nueva Inglaterra interesados en consignar Herefords registrados de calidad en nuestra venta anual de septiembre deben comunicarse con Wayne Budney, Four Winds Farm, 860-573-2829.

---

22-10. Mezcla de crecimiento-3.8 cu. ft. suelo de invernadero Dzen Farms 860-648-1355.

---

22-11. Rastrillo de heno hidráulico New Holland 259, \$ 2,500; Empacadora International 435, alojada, \$3,500; Ambos en buen estado, listos para hacer buen heno. Tim, 203-627-2398, nbffarm@gmail.com.

---

22-12. Servicios de tala, planes de manejo forestal. Servicio a todo CT. Totalmente autorizado y asegurado. TSP del NRCS. 860-398-1776, Josh Molinero.

---

22-13. Venta de heno de primer corte. \$5.00 por fardo. 860-990-8060 texto o llamada.

---

22-14. Granja vendida, muchos equipos en venta. 860-488-0324.

---

22-15. Red para pájaros de primera calidad en rollo Fruit-Zone Roll de 4500' más 3.5' de ancho hecha de polipropileno de color negro con una malla de  $\frac{3}{4}$  de pulgada (aproximadamente 2.3#MSF), también llamada "red lateral". Puede cortarse transversalmente o dividirse en anchos más estrechos para redes de zona de frutas/redes laterales. Fue un rollo de 5000' y usamos alrededor de 220'. Pido \$150 por favor. Ubicado en Colchester, Connecticut. Póngase en contacto con Rosemary o Tim: 860-531-9727

---

22-16. Jardinera RJ Modelo RJ600. Sembradora rotativa de 2 hileras, distancia entre hileras 27" – 46". Excelente condición. \$4,100. Llame al 860-729-2741 o al 860-716-1093.

---

### Querido

---

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

---

**¿Interesado en Publicidad?** Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.



English → Spanish



## Patólogo de mariscos bivalvos - Patólogo de peces

El Departamento de Agricultura del estado de Connecticut tiene una vacante para un puesto de patólogo de mariscos bivalvos (patólogo de peces), que se enfoca en los principales productos acuícolas del estado, ostras y almejas duras. Esta posición será asignada al Negociado de Acuicultura. La Oficina de Acuicultura, con instalaciones de laboratorio en Milford, CT, tiene la tarea de supervisar las actividades de producción relacionadas con la acuicultura marina y continental. **La fecha límite para aplicar es el 20 de julio de 2022.**

[Puede encontrar más información aquí.](#)

## Land for Good busca su próximo Director Ejecutivo



Land For Good está a punto de pasar a una nueva fase de impacto estratégico y liderazgo, mientras continúa cumpliendo su papel vital en el acceso a tierras agrícolas y la transferencia de fincas para agricultores, propietarios de tierras agrícolas y proveedores de servicios agrícolas aliados.

**Land For Good busca un candidato que sea un líder efectivo tanto a nivel organizacional como estratégico** con experiencia sustancial en recaudación de fondos, gestión y supervisión, administración organizacional, creación de redes, relaciones de crecimiento y administración, y apoyo efectivo a los objetivos de toda la organización.

El candidato adecuado también compartirá el compromiso de centrar la justicia social, la equidad y la inclusión en el trabajo de la organización. Land For Good lucha por una sociedad basada en los principios de justicia social y económica. La organización busca lograr la excelencia a través de un lugar de trabajo diverso e inclusivo que honre los talentos únicos y las experiencias vividas de cada individuo. Land For Good busca activamente personas que traigan diversos antecedentes, experiencias de vida y perspectivas.

Para obtener una lista de responsabilidades, calificaciones y cómo presentar una solicitud, visite [landforgood.org/job](https://landforgood.org/job).

*La revisión de las solicitudes comenzó el 1 de julio de 2022.*



English → Spanish ▾



Hartford/Tolland en Windsor, CT, está contratando dos técnicos de programas temporales (PT) a tiempo completo. La fecha límite para presentar la solicitud es el 11 de julio de 2022.

Los deberes incluyen actividades generales de oficina que respaldan los programas de la FSA administrados a nivel de campo. Estos puestos apoyarán otras oficinas en Connecticut y se requerirán viajes locales. Se proporcionará reembolso de millaje por el uso de un vehículo personal, pero es posible que haya vehículos gubernamentales disponibles para su uso. Los puestos pueden ser requeridos para realizar visitas de campo con el propósito de medir campos. Los candidatos exitosos deben ser confiables, tener una actitud profesional y disfrutar trabajando con el público.

Si está interesado o conoce a alguien que pueda estar interesado, por favor comparta esta información con ellos. Para presentar una solicitud, envíe una copia de su currículum a Jule Dybdahl a [Jule.Dybdahl@usda.gov](mailto:Jule.Dybdahl@usda.gov).

Comuníquese con Jule Dybdahl al 860.871.4097 si tiene preguntas específicas sobre el puesto.

---

### **Próximos eventos**

***(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)***



COALITION PRESENTS:

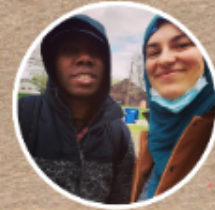
# URBAN FARMING TRAININGS

**HARTFORD**  
When: July 16th & 23rd  
8:30- 4:00  
Where: Keney Park  
Sustainability Project

**BRIDGEPORT**  
When: Aug 20th & 27th  
8:30- 4:00  
Where: GVI's  
Reservoir  
Community Farm

**NEW HAVEN**  
When: Nov 12  
9:00- 3:00 PM  
Where: Common  
Ground's Farm &  
Garden Conference

**HARVEST CELEBRATION**  
Meet the Farmers!  
When: Nov 19 | 3:00- 6:00  
Where: Keney Park  
Sustainability Project



Supported by



Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .